

БЪЕРН РЁРВИК

ПЕР ДЮБВИГ

ВАФЛЯМБАЛА



САМОКАТ

Истории о Лисе и Поросёнке

Бьёрн Рёрвик

Вафлямбала

«Самокат»

2016

Рёрвик Б.

Вафлямбала / Б. Рёрвик — «Самокат», 2016 — (Истории о Лисе и Поросёнке)

ISBN 978-5-00167-432-0

Очередное приключение Лиса и Поросёнка началось с книги о рыбах, которую они рассматривали. Каких только рыб там не было! Горлодёр и двуголавль, ржавчник и карпофель, шилозад и дымойва... Но всех их затмила прекрасная вафлямбала. Похожая на сердце в клеточку, аппетитная, как вафля, хоть с вареньем ешь, – как тут устоять! И друзья отправились на рыбалку, надеясь попробовать несравненную вафлямбалу. Что ж, им придётся изрядно потрудиться, чтобы выловить эту рыбку из озера... Другие истории о Лисе и Поросёнке рассказаны в книжках «Акулилка Враг Редиски», «Кафе „Птичий хвост“», «Как Поросёнок болел леопардозом», «Битва с комарами» и «Дед-Надзор».

ISBN 978-5-00167-432-0

© Рёрвик Б., 2016

© Самокат, 2016

Бьёрн Рёрвик Вафлямбала

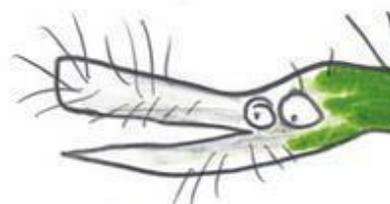
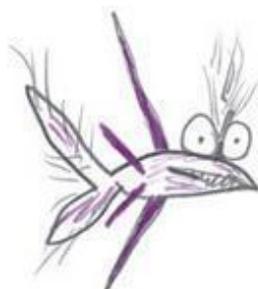
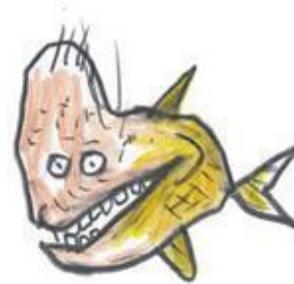
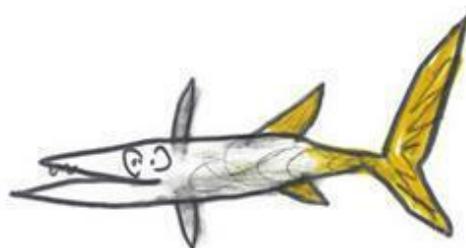
The original title: Vaffelfisken

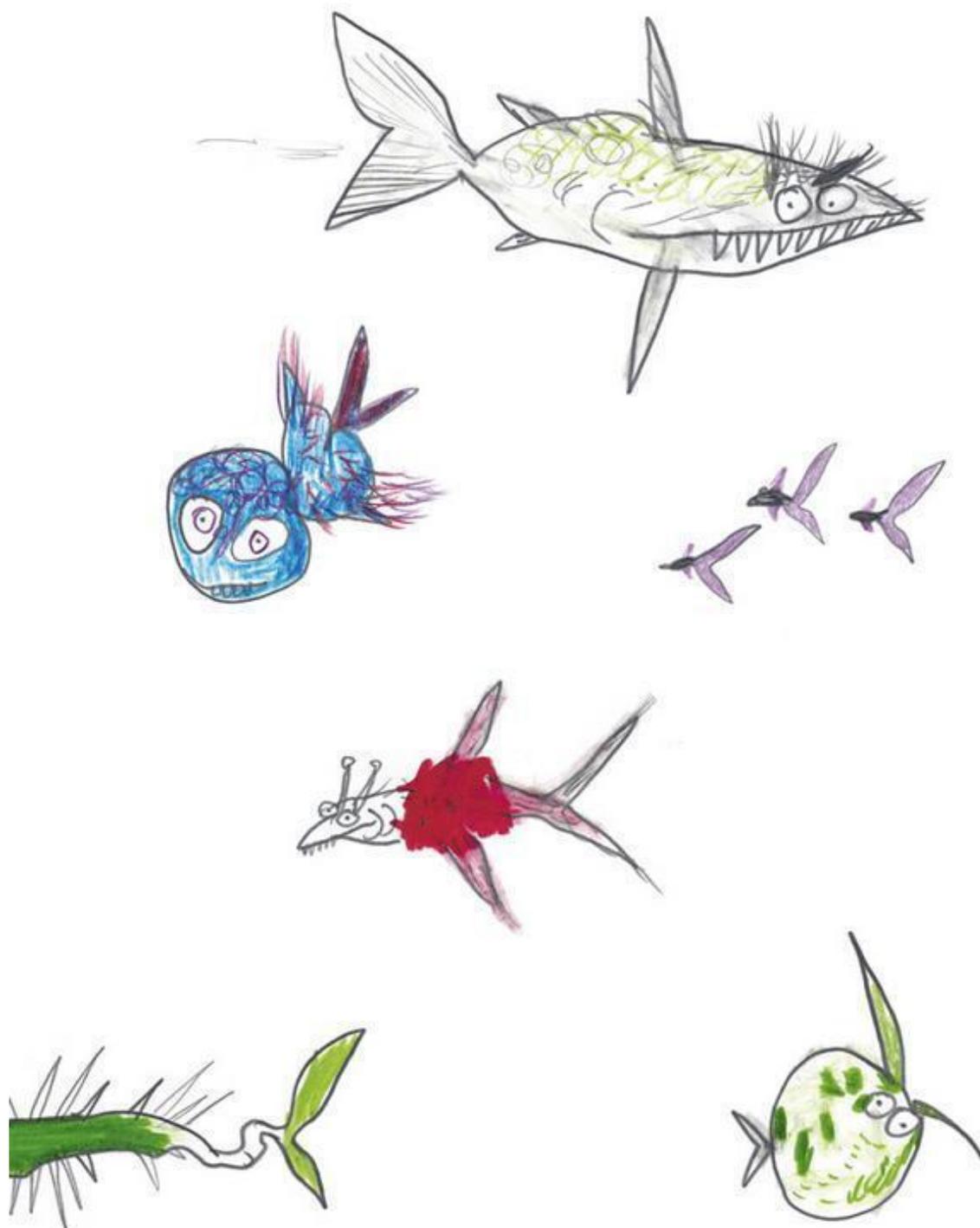
Copyright © Cappelen Damm AS 2016

© О. Дробот, перевод на русский язык, 2022

© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательский дом «Самокат», 2022









Лис с Поросёнком лежали на траве у лисьей норы и разглядывали книгу о рыбах. Лис взял её в библиотеке. Поросёнок читать пока толком не умел, но обожал рассматривать картинки.

– А это что за рыба? – спросил Поросёнок.

– Вафлямбала называется, – ответил Лис. – Пишут, что она из одной семейки с камбалой. Видишь, какая она приплюснутая?

Вафлямбала была похожа на сердце в клеточку.

– На вид кажется, что её надо с вареньем есть, – глубокомысленно заметил Поросёнок.

Под картинкой были четыре буквы – ОВСВ. Что это за зверь такой? – мельком подумал Лис и стал читать дальше.

– Бинго! – завопил он вдруг. – «ОВСВ» значит «очень вкусно с вареньем»! Так ты всё-таки умеешь читать, хитрый свин?

– Просто я её как увидел, сразу понял. Листай дальше.



- Рыбы на следующей странице были не такие миленькие.
- Горлодёр, – прочитал Лис. – Ржавчик по прозвищу срачник.
 - Бэ-э, – поморщился Поросёнок.
 - А это двуголавль, – показал Лис. – НВНО – на вкус не очень.
 - Бэ-э! И фу-у! А внизу что за кругляк? Рыба-шар?



Лис помотал головой.

– Карпофель, – прочитал он. – ПЛБ – портит любое блюдо.

В книге были сотни рыб и морских зверей. Но ни одна не могла сравниться с прекрасной вафлямбалой. Она притягивала взгляд как магнитом.

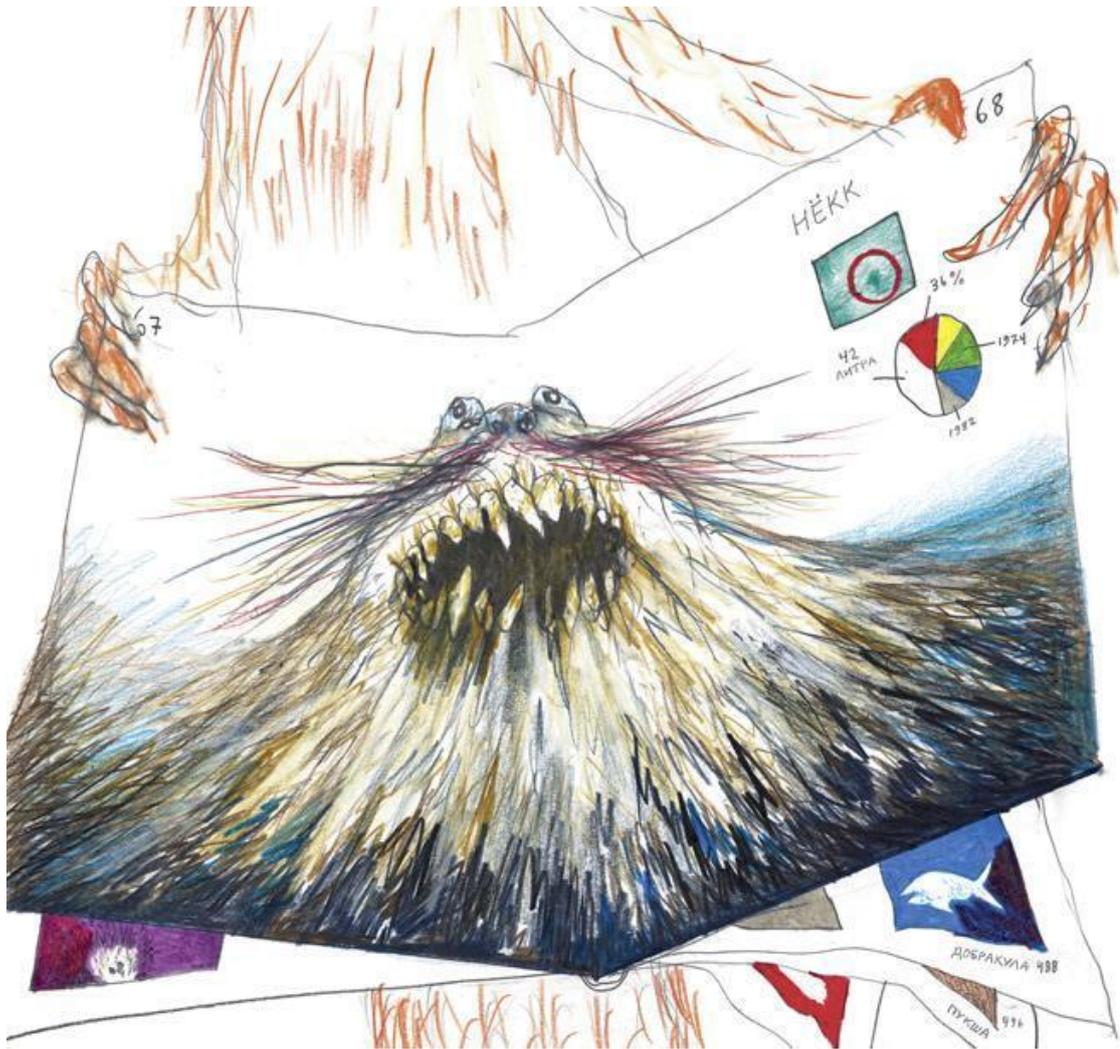
– А мы не можем ещё разок посмотреть вафлямбалу? – попросил Поросёнок.

– Конечно, можем, – кивнул Лис. – Только сначала взгляни сюда.

И он открыл главу про самых крупных обитателей вод.

– Нёкк усатый, он же норвежский водяной, – прочитал Лис. – ЧМо – чудище морское. Характер СИУ – страшный и ужасный.

И правда, такого нёкка увидишь – ночью не заснёшь. Мерзкие усики и коричневые зубы, а сам огромный, даже на две страницы целиком не влезает!



– А тут у нёкка третья приписочка, – зловеще произнёс Лис. – УИС. Знаешь, что это? Поросёнок помотал головой.

– Укусит и сожрёт! – крикнул Лис и сунул картинку Поросёнку прямо в пяточок. – Вы-ыуууууууууууу! Нёкк придёт, тебя сожрёт! Он уже идёт!

– Нет, не надо! – заплакал Поросёнок.

А Лис неприятно засмеялся:

– Ну и морда у тебя была! Вся сикось-накось.

– Сам ты сикось-пукось! И шутки у тебя дурацкие. И водиться я с тобой больше не буду.

И вообще уйду, какало ты вонякало, бэ-э!

И Поросёнок засеменял своими маленькими шажочками прочь.



– Не обижайся! – крикнул ему вдогонку Лис. – Я не хотел! Пстой! Давай я тебе снова вафлямбалу покажу!..

Лис побежал догонять Поросёнка. И догнал. Но Поросёнок отвернулся, он даже глядеть на этого зловредного Лиса не хотел.



– Ну посмотри! Вот она, вафлямбалочка наша, на странице двадцать семь, – медовым голосом уговаривал его Лис.

– Не подлизывайся, – мрачно сказал Поросёнок и зажмурился изо всех сил. – Не буду смотреть твою глупую книжку.

– Согласен, книжка скучная. Давай чем-нибудь другим займёмся.

– Например, чем? – спросил Поросёнок сварливо.

– Например... Например, пойдём порыбачим.

– Это ещё зачем? Вафлямбала у нас не водится, сам знаешь.

– А вдруг? – не сдавался Лис. – Тут, кстати, написано, что она живёт в речной воде. Вот смотри: «Пресноводная. Вес до трёх килограммов».

Поросёнок приоткрыл глаз.

– Три кило? Дай посмотрю. Это же очень много, разве нет?

– Да, – кивнул Лис. – Это очень много. Подумать только – три кило вафель! Всего в одной рыбине!

Поросёнок подумал. Ещё подумал. И спросил:

– А чем ловить у нас есть?

– Вроде бы есть, – сказал Лис.

У Лиса в чулане давно пылилась удочка. Его дядя однажды в молодости сходил на рыбалку и больше удочку в лапы не брал. Потом удочка досталась Лису, он пошёл опробовать её на поляну, загнал два дорогуших крючка в ствол берёзы и тут же разлюбил рыбалку. Удочку он спрятал с глаз долой, и с тех пор она стояла в чулане рядом с рыбацкой сумкой.



– Катuşка у неё эксклюзивная, – похвастался Лис. – Высший класс намотки. Золото, а не катушка!

Катушка и правда смотрелась хорошо. И приманка золотистого цвета, сам крючок блестящий, как и ручка на катушке.

– А я чем буду удить? – спросил Поросёнок.
– Ты? Так ты это... возьми вон ту палку, – Лис ткнул удочкой в ветку на полу.
– Палку? – переспросил Поросёнок.
– Это удильная палка, – затараторил Лис. – Бамбуковая. Отражатель сверху и снизу.
Годится для рыбалки и днём и ночью.



– А разве не такие ставят вдоль дороги, чтоб они светились в темноте? – допытывался Поросёнок.
– Ну ясное дело, ставят! Это... это такой старинный рыбацкий обычай – втыкать свои удочки зимой в снег вдоль дороги. Чтоб они дома не скучали.
Поросёнок всё ещё сомневался.
– На ней даже лески нет.
– Так мы сейчас привяжем, – бодро заверил его Лис. – В этой рыбацкой сумке и леска есть, и крючков видимо-невидимо.
Поскольку в книге было написано, что вафлямбала особенно хороша с вареньем, они запаковали с собой несколько банок – клубничное, малиновое, черничное, лимонное, клюквенное, чёрносмородиновое и красносмородиновое.



- Нам ещё наживка нужна, – вспомнил Лис. – Рыбаки всегда червей копают.
- Червей? Фу-у! – скривился Поросёнок. – Ты хочешь пихать в вафлямбалу червяков?
- Ну давай её чем-то другим подкормим, – не стал спорить Лис. – У меня холодные макароны есть, я вчера не доел.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.